



N

Jornadas didácticas de español para las Académies de Toulouse, Bordeaux, Montpellier, Nantes, Lyon, Poitiers, Clermont-Ferrand, Limoges, Mayotte, Corse, Polynésie Française

FRANCIA



EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN FRANCIA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN



ACCIÓN
EDUCATIVA
EXTERIOR



Junta de
Castilla y León

miércoles, 26 de enero

Inauguración del Curso

17.30 – 17.40

D. Yann Perron

Inspecteur général de l'éducation, du sport et de la recherche.

D. José Ramón González García

Director General de Políticas Culturales y Comisionado para la Lengua Española.

D. Fernando Puig de la Bellacasa

Consejero de Educación de la Embajada de España en Francia.

17.45 – 18.30

Dña. María Asunción Garrido García. Mester.

Métodos motivadores que facilitan el aprendizaje de la gramática compleja.

18.35 – 19.20

D. Alberto Buitrago Jiménez. Universidad de Salamanca.

Cómo convertir las clases en línea en presenciales: consejos, recursos y herramientas.

19.25 – 20.10

Dña. Graziella Fantini. Centro Internacional Antonio Machado.

Una noche en el museo del Prado: una sala de escape en el aula de ELE.

sábado, 29 de enero

10.00 – 10.45

D. Raúl Urbina Fonturbel. Universidad de Burgos.
La integración de contenidos socioculturales en ELE a través del humor.

10.50 – 11.35

Dña. Laura Hernández Ramos. Tía Tula.
Pronunciación y entonación en las clases de ELE.

11.40 – 12.25

Dña. Soledad Sánchez. DICE Salamanca.
Educación emocional aplicada a actividades de expresión oral.



MESTER

Métodos motivadores que facilitan el aprendizaje de la gramática compleja.

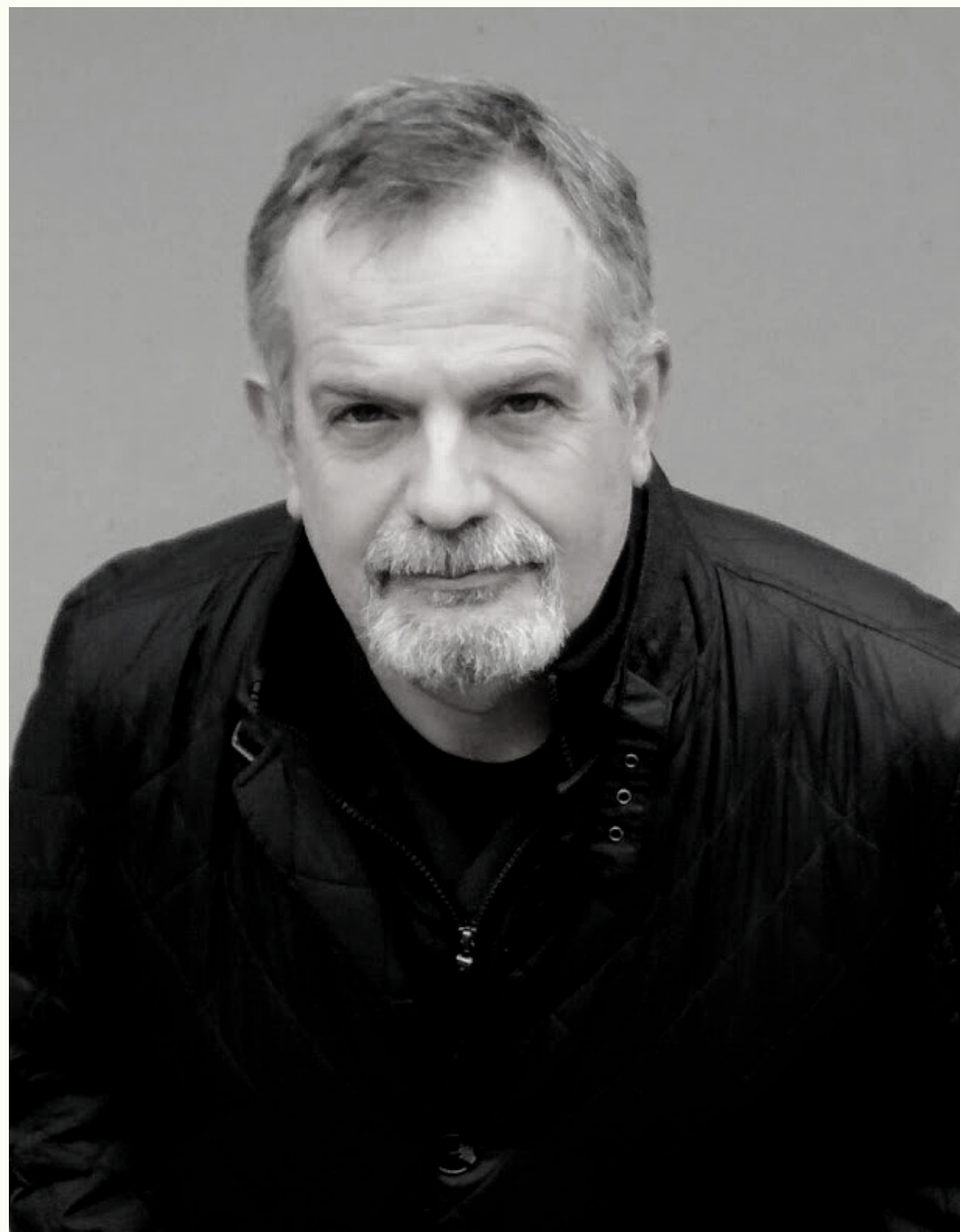
MARÍA ASUNCIÓN GARRIDO GARCÍA

Licenciada en Filología Hispánica y diplomada en Filología Francesa (USAL. Universidad de Salamanca) Como docente ha trabajado como profesora de ELE desde hace más de 26 años en Mester, Salamanca. Llevando la dirección académica de la misma. Ha desarrollado todo su trabajo en la formación de profesores. Sus áreas de interés son la competencia docente y la didáctica tanto en la interacción oral como en la expresión escrita, así como la creación de nuevos materiales y la gamificación como técnica de trabajo.

Partiendo de que la tarea del profesor en el aula es inabarcable y que los alumnos deben conseguir una serie de logros a lo largo de su aprendizaje, debemos reflexionar sobre nuestro modo de enseñar.

La enseñanza del español ha ido cambiando y modificándose a lo largo del tiempo, de manera que muchos de nosotros hemos trabajado en el aula con diferentes enfoques según han ido apareciendo, unas veces utilizando el método comunicativo, otras veces el enfoque por tareas, el intercultural, el sociocultural bilingüe... y lo que queda por venir.

La enseñanza de la gramática en la clase de ELE siempre ha estado presente, aunque no exenta de problemática. Desde planteamientos metodológicos directos y tradicionales, en los que se enseñaba la gramática de manera deductiva, hasta los enfoques comunicativos donde se presenta la gramática supeditada a los objetivos y funciones comunicativas, la gramática siempre ha estado ahí, aunque fuera presentada de forma diferente. Como parte de la competencia comunicativa, la subcompetencia gramatical es, en mi opinión, imprescindible en el proceso de enseñanza aprendizaje de una lengua extranjera, ya que considero que para aprender con precisión una lengua extranjera es necesario aprender gramática.



UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

**Cómo convertir las clases en línea en presenciales:
consejos, recursos y herramientas.**

ALBERTO BUITRAGO JIMÉNEZ

Licenciado en Filología Hispánica, profesor de español como lengua extranjera y responsable del Área de I+D+I de Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca. Es creador y examinador de pruebas de los DELE (Diplomas de Español como Lengua Extranjera) y formador de profesores de español en diversas instituciones españolas y extranjeras. Trabaja en la creación de materiales para la enseñanza y la evaluación de la lengua española. Es autor del Diccionario de dichos y frases hechas (Espasa, 1994-2007), de varios artículos en publicaciones conjuntas y actas de congresos y coautor de diversos manuales, publicaciones y cursos en línea relacionados con el ámbito de la enseñanza de español como lengua extranjera.

La enseñanza en línea, especialmente en el ámbito de la enseñanza de una LE/L2, no consiste en trasladar lo presencial, los materiales “en papel”, a una versión digital, en trasladar la enseñanza presencial al formato en línea. Es más bien lo contrario: intentar convertir la enseñanza en línea en enseñanza presencial.

Cuando damos clase a través de una pantalla o en una plataforma educativa, una de nuestras mayores limitaciones es no disponer de aquellos elementos que facilitan la interacción cara a cara con el alumnado. En realidad sí existen e intentaremos presentarlos a lo largo de la sesión.



CIAM

**Una noche en el museo del Prado: una sala de escape
en el aula de ELE.**

GRAZIELLA FANTINI

Actualmente es directora académica del CIAM. Está investigando sobre el uso del juego, la introducción de las nuevas tecnologías en el aula, sobre cómo aprender español a través de proyectos por tareas, cómo enseñar cultura a estudiantes jóvenes y menos jóvenes y cómo introducir proyectos de aprendizaje-servicio en la enseñanza del español. Es licenciada en Lingue e Letterature Straniere por la Universidad de Venecia y doctora en Estudios Ibero-americanos por la misma universidad. Ha sido profesora de Lengua Española en la Universidad de Trieste, profesora de traducción inglesa en la Universidad de Venecia y profesora de Lengua y Civilización españolas en varios Institutos italianos.

En este taller explicaremos cómo crear una sala de escape usando una herramienta digital enteramente española, Genially, para introducir un ingrediente esencial en nuestras clases de ELE: la riqueza cultural de la gran tradición pictórica española. Cada vez más docente se están dando cuenta que las herramientas digitales son buenas aliadas para llegar a desarrollar todas las destrezas que una clase de lengua requiere.

RAÚL URBINA FONTURBEL

Licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de Valladolid, máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera y doctor en Filología por la Universidad Autónoma de Madrid. Profesor del área de Lengua Española en el Departamento de Filología de la Universidad de Burgos, imparte clases en el Máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera, del que ha sido coordinador. En la actualidad, es director del Centro Internacional del Español de la Universidad de Burgos. ponente en congresos y jornadas en diferentes países de Europa, América y Asia y colabora de forma asidua en talleres y jornadas de formación para docentes de ELE. Sus áreas de interés están orientadas a los aspectos pragmáticos, socioculturales y multimodales en la enseñanza de ELE, así como al análisis de los mecanismos persuasivos y argumentativos del discurso publicitario y del discurso fílmico.

Para el aprendizaje de una lengua, no solo es necesario atender a elementos gramaticales o léxicos, sino que resulta esencial tener presentes los aspectos comunicativos y socioculturales que permitan a los aprendices enfrentarse a esta lengua de manera adecuada, productiva y eficaz. Los componentes discursivos y pragmáticos, por un lado, y el componente sociocultural, por otro, son aspectos fundamentales para un desarrollo adecuado de las habilidades lingüísticas ajustadas a un contexto comunicativo concreto. El humor resulta una herramienta muy útil y poderosa para la adquisición de aspectos sociopragmáticos y socioculturales. Supone un acercamiento agradable, motivador y distendido que permite abordar muchos aspectos esenciales de la comunicación y que pone en marcha mecanismos de gran interés para el aprendizaje del español. En el taller, partiendo de textos humorísticos textuales, gráficos y audiovisuales, analizaremos patrones y propuestas para incorporar los contenidos socioculturales en el aula de ELE y, desde esa perspectiva amplia e integradora, albergar también dinámicas para el trabajo con aspectos de la gramática y del léxico.



UNIVERSIDAD DE BURGOS

**La integración de contenidos socioculturales en ELE
a través del humor**



TIA TULA

**Pronunciación y entonación
en las clases de ELE.**

LAURA HERNÁNDEZ RAMOS

Jefa de estudios de Tía Tula y graduada en Traducción e Interpretación por la Universidad de Salamanca. Realizó el máster de Español como Lengua Extranjera en la Universidad Internacional de la Rioja. Comenzó su carrera en Corea del Sur, donde durante cinco años trabajó como traductora, profesora de español, examinadora DELE y creadora de tareas DELE para el Instituto Cervantes.

La pronunciación es una parte fundamental del aprendizaje de un idioma. Sin embargo, muchos manuales de ELE no profundizan demasiado en cómo enseñarla a nuestros alumnos.

En este curso intentaremos ofrecer ideas sobre cómo trabajar la pronunciación y la entonación en el aula de ELE de una forma más dinámica y provechosa.

SOLEDAD SÁNCHEZ

Graduada en Filología Hispánica (UNED) y máster en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera por la Universidad de Salamanca. Es examinadora acreditada para los exámenes DELE (todos los niveles), correctora acreditada para las pruebas de expresión escrita de los exámenes DELE (todos los niveles) y creadora de tareas DELE (niveles iniciales). Es profesora de español en nuestra escuela DICE Salamanca.

La inteligencia emocional es clave para manejar eficazmente las emociones y obtener, a través de ellas, beneficios útiles para el desarrollo integral del ser humano. ¿Nos preocupamos por nuestra inteligencia emocional? ¿Y por la de nuestros aprendientes? ¿Llevamos al aula actividades que la potencien?

Nuestra labor como docentes implica, necesariamente, tratar de conseguir en nuestras sesiones el entorno afectivo más provechoso. Este entorno parte de nuestro propio estado de ánimo, que tenemos que saber gestionar, e interacciona con el estado de ánimo de los integrantes de nuestro grupo, a quienes podemos ayudar en el difícil camino de la adquisición de inteligencia emocional.

¿Es posible integrar en nuestras actividades, de forma transversal, conceptos y técnicas que permitan mejorar a nuestros aprendientes en esta tarea? Pensamos que sí, y este será el objetivo de nuestro taller.



DICE

Educación emocional aplicada a actividades de expresión oral.

Ñ

Curso ELE: Jornadas didácticas de español

FRANCIA



Suscríbete a nuestro canal de YouTube y mantente informado de todas nuestras acciones

